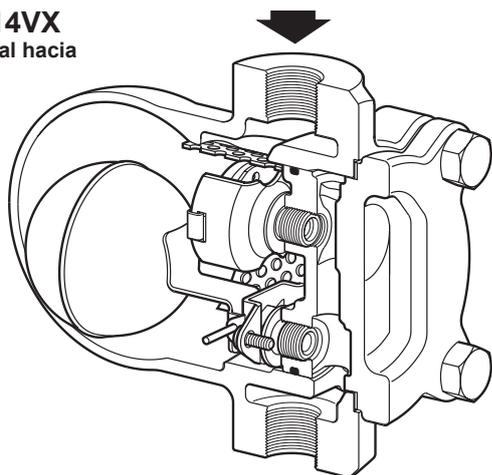
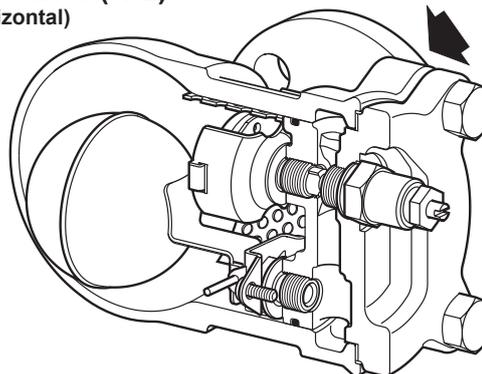


## Purgador de boya cerrada FTS14

**FTS14VX**  
(Vertical hacia  
abajo)



**FTS14X-C (R-L)**  
(Horizontal)



### Descripción

El FTS14 es un purgador de vapor de boya esférica en acero inoxidable austenítico con eliminador de aire automático integrado. Proporciona un drenaje eficaz del condensado y una rápida eliminación del aire para garantizar que los equipos de proceso funcionen a su máximo potencial. De serie, el FTS14 tiene conexiones horizontales con flujo de derecha a izquierda (der.-izq.). Sin embargo, su diseño exclusivo permite girar la cubierta para obtener configuraciones horizontales de izquierda a derecha (izq.-der.) y verticales hacia arriba o hacia abajo.

### Normativas

Este producto cumple totalmente con la Directiva de Equipos a Presión (PED).

### Certificación

Este producto está disponible con la certificación EN 10204 3.1.

**Nota:** Todos los requisitos de certificación o inspección deben indicarse en el momento de realizar el pedido.

### Tamaños y conexiones de tuberías

½", ¾" y 1"	Rosca BSP (BS 21 y DIN 2999) o NPT (ASME B 1.20.1).
½", ¾" y 1"	Extremos soldados por encastre según ASME B 16.11, BS 3799 Clase 3000 y DIN 3239
<b>DN15, 20 y 25</b>	Extremos embridados según ASME B 16.5 Clase 150 y 300 o EN 1092-1 PN16o PN25.
½", ¾" y 1"	Extremos Tri-clamp (solo FTS14-4.5).

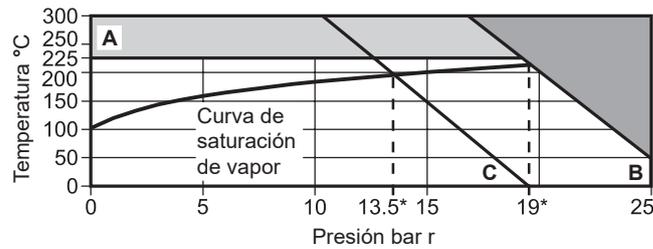
**Nota:** Para conexiones alternativas, consulte a Spirax Sarco.

### Extras opcionales

Filtro interno (**FTS14X**). Se puede añadir una válvula de aguja ajustable manualmente para utilizarla como mecanismo de desbloqueo del bloqueo por vapor (**FTS14-C**). La cubierta se puede taladrar ⅛" BSP para instalar un sensor de temperatura.

**Nota:** Todas las opciones tienen un coste adicional.

## Límites de presión/temperatura (ISO 6552)



El producto **no debe** utilizarse en esta zona.

La válvula no debería trabajar en esta zona ya que pueden producir daños en las partes internas.

**A - B** Bridas PN16, PN25, ASME 300, roscadas y de soldadura por encastre.

**A - C** Embridada ASME 150.

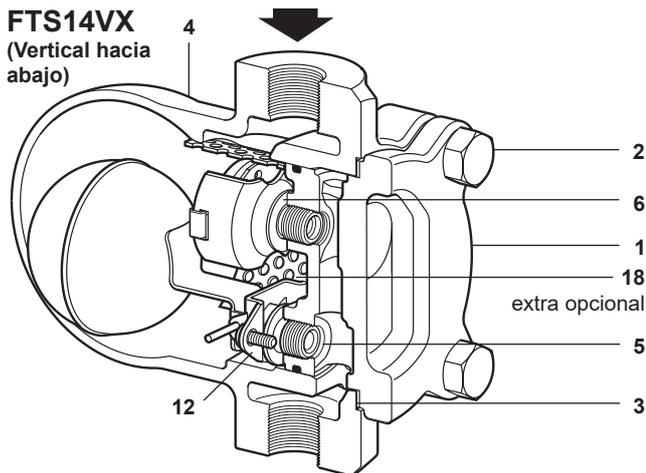
**Nota:** Las conexiones finales compatibles con Tri-clamp, utilizadas para procesos higiénicos / sanitarios, solo están disponibles en el FTS14-4.5.

Condiciones de diseño del cuerpo		PN25
PMA	Presión máxima admisible	25 bar r a 50 °C
TMA	Temperatura máxima permitida	300 °C
Temperatura mínima admisible		-20 °C
PMO	Presión máxima de funcionamiento para servicio de equipo saturado	<b>A - B</b> 19 bar r
		<b>A - C</b> 13,5 bar r
TMO	Temperatura máxima de trabajo	225 °C a 19 bar r
Temperatura mínima de trabajo		0 °C
Diseñada para una prueba de presión hidráulica en frío máxima de:		37,5 bar r
		<b>FTS14-4.5</b> 4,5 bar
ΔPMX	Presión diferencial máxima	<b>FTS14-10</b> 10 bar
		<b>FTS14-14</b> 14 bar

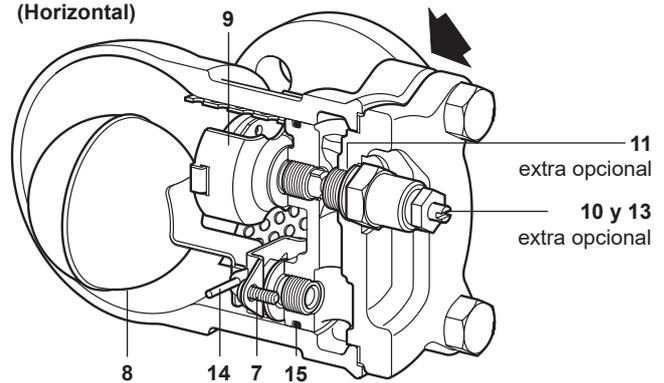
**Nota:** Para temperaturas inferiores, consultar con Spirax Sarco.

## Materiales

**FTS14VX**  
(Vertical hacia abajo)



**FTS14X-C (R-L)**  
(Horizontal)



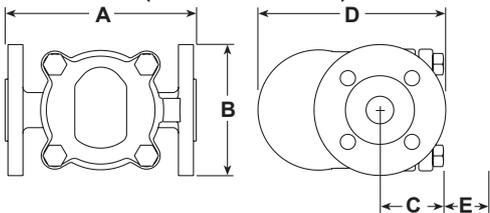
N.º	Pieza	Material	
1	Cuerpo	Acero inoxidable austenítico (316)	EN 10213-4 (1.4408) ASTM A351 CF8M
2	Tornillos de la tapa	Acero inoxidable	BS EN 3506 A2-70
3	Junta de cubierta	Grafito laminado reforzado	
4	Cubierta	Acero inoxidable austenítico (316)	EN 10213-4 (1.4408) AS A351 CF8M
5	Asiento de la válvula principal	Acero inoxidable	BS 970 431 S29
6	Válvula principal/junta del asiento del eliminador de aire	Acero inoxidable	
7	Tornillos del conjunto de la válvula principal	Acero inoxidable	
8	Boya y palanca	Acero inoxidable	BS 1449 304 S16
9	Conjunto del eliminador de aire	Acero inoxidable	
10	Conjunto SLR	Acero inoxidable	
11	Junta SLR	Acero inoxidable	
12	Armazón pivote	Acero inoxidable	
13	Empaquetadura SLR	Grafito	
14	Pivot	Stacero inoxidable	
15	Junta tórica	El Viton gris cumple con la FDA CFR Título 21, Párrafo 177, Sección 2600	
16	Resorte de válvula (solo 1")	Acero inoxidable	
17*	Tapón ciego del sensor	Acero inoxidable	(extra opcional)
18*	Tamiz del filtro	Acero inoxidable	(extra opcional)

\*Nota: Los artículos 16 y 17 no pueden mostrarse.

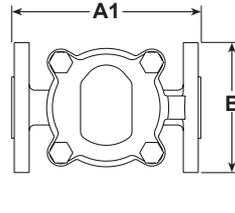
## Dimensiones/pesos (aproximados) en mm y kg

Tamaño	A	A1	B	C	D	E	F	Peso				
	Roscado / SW	Tri-clamp	PN16/25	ASME 150	ASME 300		Distancia para FTS14-C desmontaje	Roscado / Embridada SW				
1/2"	135	180	-	-	-	97	48	162	135	22	3,75	-
3/4"	135	180	-	-	-	97	48	162	135	22	3,75	-
1"	139	200	-	-	-	113	51	179	145	22	4,25	-
DN15	-	-	150	147	194	97	77	162	135	22	-	5,00
DN20	-	-	150	147	194	102	77	162	135	22	-	5,00
DN25	-	-	160	160	204	113	62	179	145	22	-	6,25

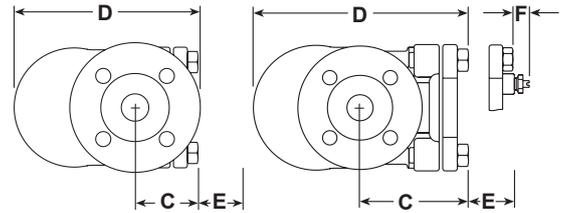
Extremos atornillados, soldadura por encastre y Tri-clamp (todos los tamaños)



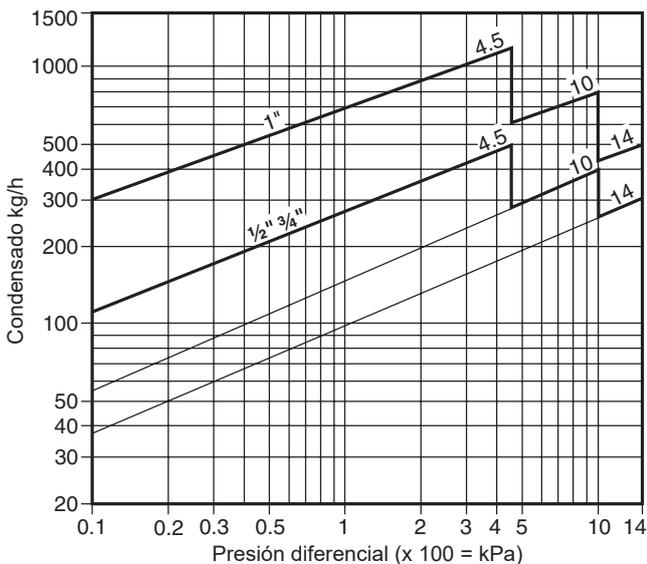
Brida DN25



Brida DN15, 20 y FTS14-C



## Capacidades



**Nota.** Las capacidades indicadas se basan en la descarga a temperatura de saturación. Cuando descarga condensado sub enfriado el eliminador de aire proporciona una capacidad extra. En condiciones de arranque, el aire termostático estará abierto, y proporcionará capacidad adicional de condensado al conjunto de la válvula principal. En los dispositivos de 4,5 bar, esto proporcionará un aumento mínimo del 50% de la capacidad por encima de las cifras de condensado caliente indicadas. En los dispositivos de 10 y 14 bares, esto supondrá un aumento mínimo del 100% de la capacidad publicada.

## Información de seguridad, instalación y mantenimiento

Para más información sobre seguridad, instalación y mantenimiento, ver las instrucciones que acompañan al equipo (IM-P145-02).

### Cómo hacer un pedido

**Ejemplo:** 1 purgador de vapor de boya Spirax Sarco 1/2" FTS14X-4.5 R-L (de derecha a izquierda) en acero inoxidable equipado con conexiones BSP roscadas. El purgador se puede reparar en línea. Equipado con eliminador de aire y tamiz de filtro integrados.

## Recambios

Los recambios disponibles se representan con líneas continuas. Las piezas dibujadas con una línea gris no se suministran como recambio.

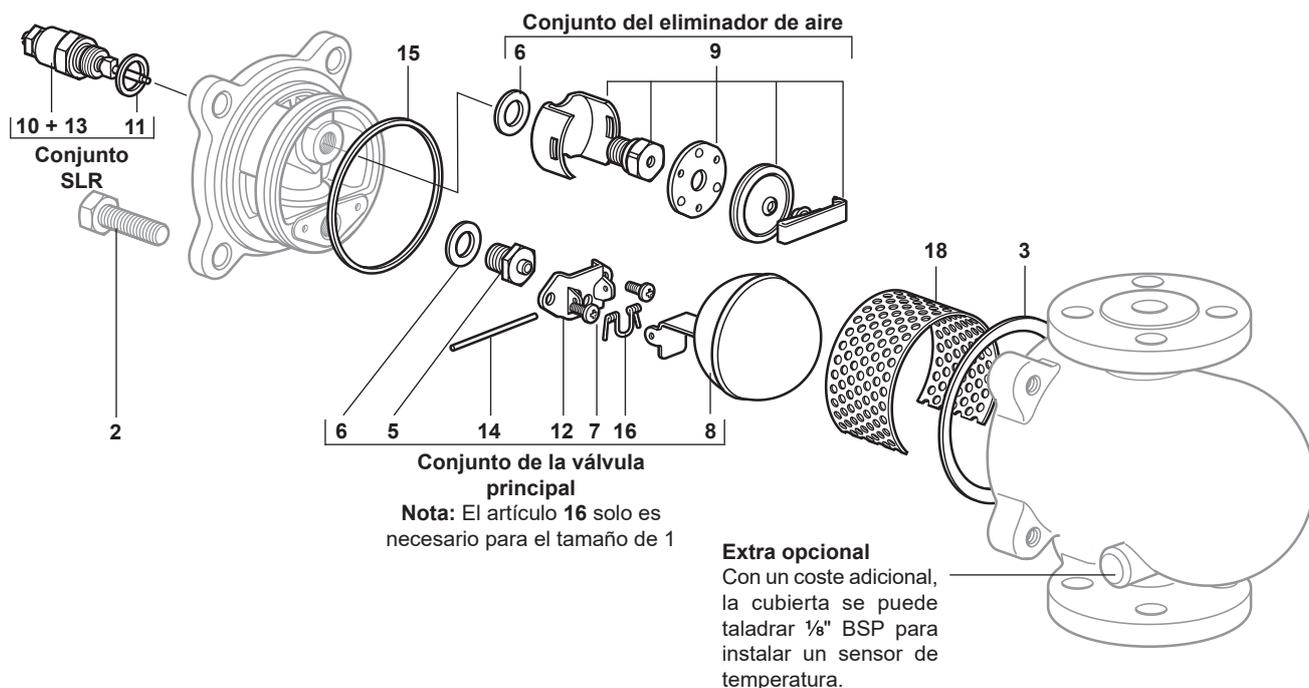
### Recambios disponibles

Kit de mantenimiento	3, 5, 6 (2 unid.), 7 (2 unid.), 8, 9, 12, 14, 15, 16 (solo 1"), 18
Juego de juntas (paquete de 3)	3, 15

### Cómo pedir repuestos

Pida siempre los recambios utilizando la descripción que figura en la columna "Recambios disponibles" e indique el tamaño, tipo de purgador y rango de presión, es decir, 4,5, 10 o 14 bar.

**Ejemplo:** 1 - Kit de mantenimiento para un purgador de vapor Spirax Sarco 1/2" FTS14-4.5.



### Pares de apriete recomendados

Artículo	Pieza	 o 	mm	N m
2	Tornillos de la tapa		M10 x 30	20 - 25
5	Asiento de la válvula principal		17 A/F	50 - 55
7	Tornillos del conjunto de la válvula principal	pozidrive	M4 x 6	2,5 - 3,0
9	Conjunto del eliminador de aire		17 A/F	50 - 55
10	Conjunto SLR, junta y sello		19 A/F	35 - 40
17	Tapón ciego del sensor		11 A/F	15 - 20